DOCUMENT RESUME

ED 103 380 SP 008 986

TITLE	Modular Sequence: Puerto Rican Pupils in Mainland Schools. Instructor's Guide. Teacher Corps Bilingual Project.
INSTITUTION	Hartford Univ., West Hartford, Conn. Coll. of Education.
SPONS AGENCY	Office of Education (DHEW), Washington, D.C. Teacher Corps.
NOTE	12p.; For related documents, see ED 095 128-143 and SP 008 975-987
EDRS PRICE	MF-$0.76 HC-$1.58 PLUS POSTAGE
DESCRIPTORS	Bibliographies; *Bilingual Education; Individualized Instruction; Public Schools; *Puerto Rican Culture; *Puerto Ricans; *Teacher Education; Teaching Skills
IDENTIFIERS	*Learning Modules

ABSTRACT

The purpose of this modular sequence is to provide teachers with a comprehensive awareness and concrete applications of Puerto Rican culture with respect to public school classrooms. It focuses on the teacher's individual needs and specified competencies to be attained. The sequence is divided into 12 modules (see SP 008 975-987), each of which include a preassessment test, a postassessment test, and learning tasks. Competency is assessed through successful completion of the learning activities and postassessments of each module. (This document is a description of the entire modular sequence and contains a bibliography.) (PB)

BEST COPY AVAILABLE

ED103380

TEACHER CORPS BILINGUAL PROJECT
UNIVERSITY OF HARTFORD
WEST HARTFORD, CONNECTICUT
DR. PERRY A. ZIRKEL, DIRECTOR

MODULAR SEQUENCE: PUERTO RICAN PUPILS IN MAINLAND SCHOOLS

INSTRUCTOR'S GUIDE

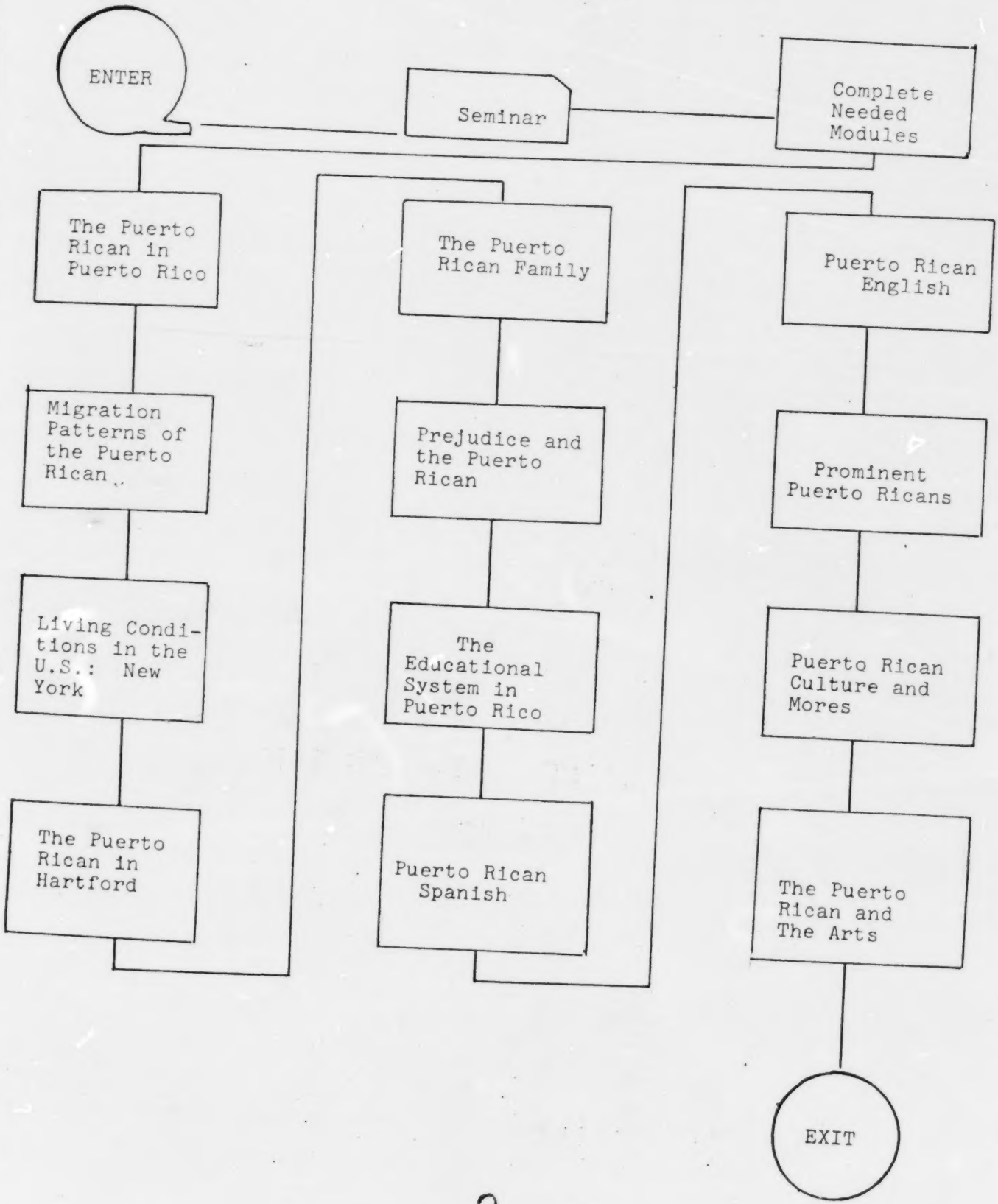
U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

SP 005 936

COLLEGE OF EDUCATION
UNIVERSITY OF HARTFORD
WEST HARTFORD, CONNECTICUT

DR. IRVING S. STARR, DEAN

BEST COPY AVAILABLE


ENTER
Seminar
Complete Needed Modules
The Puerto Rican in Puerto Rico
Migration Patterns of the Puerto Rican
Living Conditions in the U.S.: New York
The Puerto Rican in Hartford
The Puerto Rican Family
Prejudice and the Puerto Rican
The Educational System in Puerto Rico
Puerto Rican Spanish
Puerto Rican English
Prominent Puerto Ricans
Puerto Rican Culture and Mores
The Puerto Rican and The Arts
EXIT

BEST COPY AVAILABLE

ACKNOWLEDGEMENTS

This modular sequence reflects the combined concerns of the Corpsmembers, Staff, and Cooperating Teachers of Teacher Corps Cycle VII Bilingual Project of the University of Hartford/Hartford Public Schools. Their cooperation in the development and field-testing of the sequence is greatly appreciated. A special thank you goes to Susan Melnick of the Teacher Corps Staff. Without her patient dedication, the compilation and coordination of the sequence would not have been possible.

BEST COPY AVAILABLE

MODULAR SEQUENCE: PUERTO RICAN PUPILS IN MAINLAND SCHOOLS

I. RATIONALE: In recent years an effort has been made to develop viable educational programs for teachers that focus on individual needs and specified competencies to be attained. This trend grew out of a need for evaluating and improving teaching skills, rather than judging a teacher's competence solely in terms of accumulated credits, courses, grades and degrees.

II. OBJECTIVE: The comprehensive objective of this modular sequence is to provide teachers with a comprehensive awareness and concrete applications of Puerto Rican culture with respect to public school classrooms.

III. PREREQUISITES: None.

IV. ORGANIZATION: The sequence is divided into the following major areas of consideration:

1. The Puerto Rican in Puerto Rico
2. Migration Patterns of the Puerto Rican
3. Living Conditions in the U.S.: New York
4. The Puerto Rican in Hartford
5. The Puerto Rican Family
6. Prejudice and the Puerto Rican
7. The Educational System in Puerto Rico
8. Puerto Rican Spanish
9. Puerto Rican English
10. Prominent Puerto Ricans
11. Puerto Rican Culture and Mores
12. The Puerto Rican and The Arts

V. PROCEDURE: The participant will be able to arrive at a practical understanding of the major concepts of Puerto Rican culture through specified readings, options to develop his/her own instructional activities, practical clinical applications, audio-visual materials, interaction with resource people and peers, and consultation of cross-reference materials.

VI. ASSESSMENT: Competency will be assessed through successful completion of the learning activities and post-assessments of each module.

BEST COPY AVAILABLE

VII. MANAGEMENT:

1. Instructor's Procedure: It is recommended that the Instructor schedule an initial seminar to explain the overall format for proceeding through the modular sequence. While the sequence is designed to be completed in a fifteen-week period equivalent to a traditional semester, the length of time each module requires for completion varies according to the learner's needs.

2. Activities: Although some learning activities satisfy the requirements of more than one objective, the checklists contain specific resources for enumerated objectives and corresponding items on each Post-Assessment.

3. Resources: Copies of a set of readings designed specifically for this sequence is included in the respective modules. Copies of other recommended readings have not been included because of copyright restrictions. It is suggested that sufficient copies of all such recommended resource materials be secured prior to students' beginning the sequence.

4. Remediation: Activities for remediation should be agreed upon by the Instructor and student in concert. While the Instructor may wish to suggest alternatives not included in the sequence, learning activities not originally selected by the student may be used for remediation.

BEST COPY AVAILABLE

BIBLIOGRAPHY

Abrams, Charles. Forbidden Neighbors. New York: Harper & Row, 1955.

Arce de Vazquez, Margot & Mariana Robles de Cardona. Lecturas Puertorriqueñas, Prosa, San Juan, 1967.

Arrirí, Francisco. Bolero y Plena.

Babín, María Teresa. The Puerto Rican's Spirit, Their History, Life and Culture. New York, 1971.

Baldwin, Clare C. "Program Outlined for Puerto Ricans," The New York Times, December 5, 1947.

Berle, Beatrice B. Puerto Rican Families in New York City: Health and Disease Studied in Context. New York: Columbia University Press, 1958.

Bloch, Peter. La-Le-Lo-Lai: Puerto Rican Music and Its Performers. New York: Plus Ultra Educational Publishers, 1973.

Brameld, Theodore. The Remaking of a Culture: Life and Education in Puerto Rico. New York: John Wiley & Sons, Inc., 1959.

Brand, Horst. Poverty Area Profiles: The New York Puerto Rican: Patterns of Work Experience. New York: U.S. Bureau of Labor Statistics, Middle Atlantic Regional Office, 1971 (Regional Reports No. 19).

Brau, Salvador. La Colonizacion de Puerto Rico. San Juan, 1969.

Brown, Wensell. Dynamite On Our Doorstep. New York: Greenberg Publishers, Inc., 1945.

Burma, John H. Spanish-Speaking Groups in the U.S. Durham, N.C.: Duke University Press, 1954.

Burnham, David and Sophy Burnham. "El Barrio's Worst Block is Not All Bad," The New York Times Magazine (January 5, 1969), 24-5.

Carleton, R. O. "New Aspects of Puerto Rican Migration," Monthly Labor Review, 83 (February, 1960), 133-5.

BEST COPY AVAILABLE

Carrero, Jaime. "Neo-Rican Jetliner," in Wagenheim, pp. 276-281.

Chenault, Lawrence R. The Puerto Rican Migrant in New York. New York: Russell & Russell, 1970.

Coll y Toste, Cayetano. Historia de la instrucción pública en Puerto Rico hasta el año 1898. San Juan, 1910.

_____. Puertorriqueños Ilustres. Barcelona, 1966.

Cordasco, Francesco. "The Puerto Rican Family and the Anthropologist," Teachers College Record, 68 (May, 1967), 672-5.

Cordasco, Francesco and Eugene Bucchioni. Puerto Rican Children in Mainland Schools. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, 1968.

_____. The Puerto Rican Community and Its Children on the Mainland. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, 1972.

_____. The Puerto Rican Experience. Totowa, N.J.: Rowan & Littlefield, 1973.

Cordasco, Francesco and R. Galatioto. "Ethnic Displacement in the Interstitial Community; The East Harlem Experience," in Cordasco, Francesco and Eugene Bucchioni. The Puerto Rican Experience. Totowa, N.J.: Rowan & Littlefield, 1973, pp. 171-85.

Daniels, Roger. American Racism. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, Inc., 1970.

Dávila de Fuentes, Gladys. "Socioeconomic and Cultural Characteristics of Families Living in Depressed Areas in Puerto Rico."

De Granda-Gutierriz, German. Transculturacion e interferencia linguistica en el Puerto Rico contemporaneo (1898-1968). Bogota, 1969.

Delgado Mercado, Osiris. Sinopsis Histórica de Las Artes Plásticas en Puerto Rico. San Juan, 1957.

Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa, Barcelona, 1930.

Fernos, Isern Antonio. "The Role of Puerto Rico and Its People in the Americas," The Journal of Educational Sociology, 35 (May, 1962), 397-401.

BEST COPY AVAILABLE

Fitzpatrick, Joseph P. "Intermarriage of Puerto Ricans in New York City," American Journal of Sociology, 71 (January, 1966), 395.

_____. "Oscar Lewis and the Puerto Rican Family," America, 115 (December 10, 1966), 778-9.

_____. Puerto Rican Americans, The Meaning of Migration to the Mainland. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, Inc., 1971.

Galíndez, Jesús de. Puerto Rico en Nueva York: Sociologia de una immigracion. Buenos Aires: Editorial Tiempo Contemperaneo, 1969.

Gili Gaya, Samuel. Nuestra Lengua Materna. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1965.

Greenspan, Richard. Puerto Ricans on Long Island. New York: ASPIRA of New York, Inc., 1971.

Hamell, Pete. "Coming of Age in Nueva York," in Cordasco and Bucchioni, The Puerto Rican Experience, pp. 198-212.

Handlin, Oscar. The Newcomers: Negroes and Puerto Ricans in a Changing Metropolis. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1959.

Howard, John R. Awakening Minorities. New Jersey: Aldine Publishing Co., 1970.

Lewis, Gordon K. Puerto Rico: Freedom and Power in the Caribbean.

Lewis, Oscar. "In New York You Get Swallowed By a Horse," Commentary (November, 1964), 69.

_____. La Vida: A Puerto Rican Family in the Culture of Poverty--San Juan and New York. New York: Random House, 1966.

Llorens, Washington. El Habla Popular de Puerto Rico. Rio Piedras: Editorial Edil., 1971.

Lockett, Edward B. The Puerto Rico Problem. New York: Exposition Press, 1964.

Lopez Cruz, Francisco. La Música Folklórica de Puerto Rico.

López Tamés, Román. El Estado Libre Asociado de Puerto Rico. Oviedo, 1970.

BEST COPY AVAILABLE

Maldonado, A. W. "La juventud que no se educa," El Mundo, San Juan (April 29, 1971).

Maldonado Denis, Manuel. Puerto Rico--Una Interpretación Histórico-Social. México, 1969.

Mapp, Edward. Puerto Rican Perspectives. Metuchen, N. J.: The Scarecrow Press, Inc., 1974, pp. 52-74.

Marqués, René. Ensayos (1953-1966).

McGuire, E. Puerto Rico: Bridge to Freedom. New York: Macmillan, 1963.

McWilliams, Carey. Brothers Under the Skin. Boston: Little, Brown and Co., 1964.

_____. Ill Fares the Land. Boston: Little, Brown and Co., 1942.

Merino Mendez, Ruth. "Une exposición educativa," Puerto Rico Ilustrado, El Mundo, San Juan (September 16, 1973).

Monserrat, Joseph. "A Puerto Rican Family," Natural History (April, 1967).

Munoz, Maria Luisa. La Musica en Puerto Rico.

Newfield, Jack. "Harlem Si, Tammany No," Commonweal (September 29, 1961), 10-12.

Osuna, John Joseph. Education in Porto Rico. New York, 1923.

Padilla, Elena. Up from Puerto Rico. New York: Oxford University Press, 1958.

Page, Homer. Puerto Rico: La revolución pacífica. Hato Rey, 1963.

Past, Ray. Language as a Lively Art. Dubuque, Iowa: Wm. C. Brown Co., 1971.

Porraz, Cruz and Jorge Luis. "Individuo, Sociedad y Cultura" in Antología de Leturas. Rio Piedras: Editorial Universitaria, 1966.

Rand, Christopher. The Puerto Ricans. New York, 1958.

Roberts, Lydia J. and Rosa Luisa Stefani. Patterns of Living in Puerto Rican Families. Rio Piedras: The University of Puerto Rico, 1949.

BEST COPY AVAILABLE

Rogler, Lloyd H. Migrant in the City. New York: Basic Books, Inc., 1972.

Rosa-Nieves, Casáreo. Aguinaldo Lírico de la Poesía Puertorriqueña. San Juan, 1957.

Rosario (del), Ruben. El Español de America. Sharon: Troutman Press, 1970.

_____. "La Influencis de Inglis en Puerto Rico" in Antologia de Lecturas. Rio Piedras: Editorial Universitaria, 1966.

Rose, Peter I. They and We. New York: Random House, 1974.

Saville, Muriel and Rudolph Troike. Handbook of Bilingual Education. Washington, D. C.: Teachers to Speakers of Other Languages, 1971.

Seda Bonilla, Eduardo. "The Identity of the 'Niuyorricans'," New Generation, 53 (Fall, 1971), 6-11.

_____. "La condicion urbana: San Juan Puerto Rico."

Senior, Clarence. Americans All: Our Citizens from the Caribbean. Chicago: Quandrangle Books, 1965.

_____. The Puerto Ricans: Strangers--then Neighbors. Chicago: Quandrangle Books, 1965.

Sexton, Patricia Cayo. Spanish Harlem. New York: Harper Colophon Books, 1965.

Silen, Juan A. We, the Puerto Rican People. New York: Monthly Review Press, 1971.

Simpson, D. Transcription of Puerto Rican English in A. L. Davis et al. Language Resource Information For Teachers of the Culturally Disadvantaged: Final report of U.S.D.E. Project No. 6-1340. Chicago: April 1969.

Steward, Julian H. The People of Puerto Rico. Chicago: University of Chicago Press, 1972.

Thomas, Piri. Down These Mean Streets. New York: Alfred A. Knopf, (especially pp. 98-104).

Torres, Andres. "Puerto Rican Employment in New York," New Generation, 53 (Fall, 1971), 12-17.

BEST COPY AVAILABLE

Tumin, Melvin M. Social Class and Social Change in Puerto Rico. Indianapolis, Inc.: The Bobbs-Merrill Co., Inc., 1961.

U.S. Bureau of the Census, Census Population. Puerto Ricans in the United States. 1970 Subject Reports Final Report P C (2)-1E. Washington, D. C.: U.S. Government Printing Office, 1973.

Wagenheim, Kal. Puerto Rico: A Profile. New York: Praeger, 1970.

Wells, Henry. The Modernization of Puerto Rico: A Political Study of Changing Values and Institutions. Cambridge, Mass., 1969.

Werner, M. R. "The Puerto Ricans: 'Slum to Slum'," Reporter (September 12, 1950), 20-22.

Williams, G. Puerto Rican English: A discussion of eight major works relevant to its linguistic description. Language research report no. 3. Cambridge, Mass.: Language Research Foundations, 1971.

Yuchenco, Henrietta. Hablamos! Puerto Ricans Speak. New York, 1971.